



SPORTIVE IN GERMANIA

Informații, sfaturi & Persoane de contact



K Kommunales
Integrationszentrum
Kreis Siegen-Wittgenstein

LANDESSPORTBUND
NORDRHEIN-WESTFALEN



WO ICH HERKOMME? VOM SPORT!

Jamilon ist Düsseldorfer mit Migrationshintergrund und Bundestrainer der Frauen-Hockeynationalmannschaft. Vor allem aber ist er einer von 40 Millionen begeisterten Sportlerinnen und Sportlern, die Sportdeutschland zu dem machen, was es ist – einem der größten Förderer von Integration.

sportdeutschland.de
facebook/sportdeutschland
#sportdeutschland

IDHB
Deutscher
Hockey-Bund e.V.



WIR SIND
SPORTDEUTSCHLAND

DOSB



CUPRINS

1. Sportul vorbeste toate limbile	4
2. Organizatii sportive in Germania	5
• 2.1 Cluburi sportive	5
• 2.2 Asociatii sportive	5
• 2.3 Asociatii sportive profesionale	5
• 2.4 Asociatii sportive nationale	6
• 2.5 Asociatia Germana a sportului Olimpic	6
3. Cluburi sportive	7
• 3.1 Sportul in cluburile sportive	8
• 3.2 Viata in club	8
• 3.3 Educatie si participare	9
4. Persoane de contact la nivel local	10
5. Programul “ Integrare prin sport”	11

Editor:

Kreissportbund Siegen-Wittgenstein e.V.
Bismarckstraße 45
57076 Siegen

V.i.S.d.P.:

Ottmar Haardt (1. Presedinte)

Persoana de contact:

Christian Janusch

Tel.: 0271/41115

info@ksb-siegen-wittgenstein.de

www.ksb-siegen-wittgenstein.de

Redactor:

Christian Janusch

Imagini:

LSB NRW, Andrea Bowinkelmann
KSB Siegen-Wittgenstein

Traducere:

Claudia Schmidt

2017

1. Auflage

1. SPORTUL VORBESTE TOATE LIMBILE

Miscarea joaca in mod inconstient in viata fiecarui om un roll important, pentru ca noi ne miscam in fiecare zii. Fie ca mergem cu gunoiul, ca mergem la cumparaturi sau in vizita la prieteni. Miscarea face parte din viata noastra. Multe aspecte ca de exemplu performanta sau concurenta sint motive care fac ca multi oameni sa fie activi fizici in mod mai ridicat decit este necesar.

Intrebind aceste persoane care sint motivele ce ii determina sa faca miscare in mod special, raspunsul lor este ca motivele sint diverse de la fitness, sanatate si slabire, contacte sociale, prietenii si Companie in colectiv pina la multumirea suflteasca, relaxare si placere.

Sportul cu posibilitatile sale numeroase va ofera si dumneavoastra ocazia sa faceti miscare. Incercati. Marea diver-

sitate a cluburilor sportive si a felurilor de sport ofera posibilitatea ca aproape fiecare sa isi gaseasca grupa sportiva potrivita.

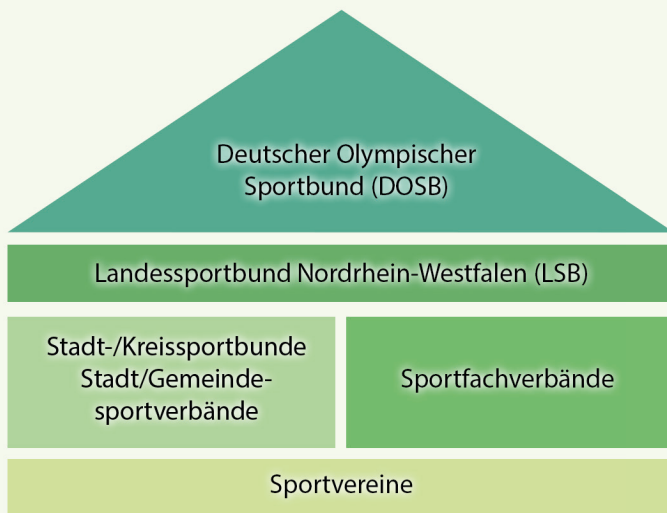
In participarea la ofertele sportive de multe ori cel mai mare obstacol este prima presenta.

Ca sa indepartam acest obstacol si sa facem sportul in Germania usor de inteles vom presenta in aceasta brosură indrumatoare, elementele de baza ale sportului, cluburile noastre sportive cu persoanele de contact la nivel local.

In mod deosebit vrem sa ne adresam oamenilor pentru care limba germana prezinta un obstacol. Din aceasta cauza ne-am hotarit sa publicam aceasta brosură in mai multe limbi.

Va dorim multa placere la citit si va rugam sa va ginditi ca sportul vorbeste toate limbile.





2. ORGANISATII SPORTIVE IN GERMANIA

In fiecare tara organizarea sportului cuprinde masuri ce se diferă de masurile luate in alte tari. In multe tari sistemul sportiv este direct in scoli integrat si este prin echipe scolare sportive organizat. Acest sistem este cunoscut din America.

In Germania sportul este organizat cu ajutorul cluburilor sportive. Acestea sunt membre in asociații sportive sau asociații sportive profesionale. La nivel national se unesc cele doua organizatii in asociatie sportive nationale si se in-cadreaza la nivel national in Asociatia Germana a sportului olimpic.

CLUBUL SPORTIV

Va ofera cea mai mare diversificare in activitati sportive. Aici se practica sportul, clubul sportive pune baza sistemului sportiv german.

Pentru ca aici este punctul de comuni-

care a celor ce sunt interesati de sport, va vom explica in mod amanuntit in punctul sportului functia pe care o are un club sportive.

ASOCIATIILE SPORTIVE

Asociatiile sportive cuprind toate cluburile sportive localnice. Aici este indiferent ce fel de sport este practicat. Ele au sarcina sa sprijine si sa promoveze cluburile sportive.

ASOCIATIILE SPORTIVE PROFESIONALE

In mod opozitional asociatiilor sportive sunt asociatiile profesionale raspun-zatoare pentru toate activitatile sportive. Ele sprijina cluburile in organizarea si practicarea competitilor sportive. Specializarea pe o anumita arta sportiva face ca un club sportiv sa aibe posibilitatea sa fie membru in mai multe



DEUTSCHER OLYMPISCHER **SPORT**BUND



LANDESPORTBUND
NORDRHEIN-WESTFALEN



asociatii sportive. Dar pe de alta parte sint si cluburi sportive care nu apartin de nici o asociatie.

ASOCIATII SPORTIVE NATIONALE

Asociatiile sportive nationale sint formate prin unirea asociatiilor sportive si a asociatiilor sportive profesionale pe plan national.

Ele organizeaza si coordoneaza pe plan national toate temele pe plan sport-politic si sport-profesional In colaborare cu asociatiile sportive pe plan

local. O sarcina de indeplinit in mod deosebit este pregatirea antrenorilor.

ASOCIATIA GERMANA A SPORTULUI OLIMPIC (DOSB)

DOSB este organizatia principal a sportului din Republica Germana. El uneste munca celor 16 asociatii sportive nationale si a 82 de cluburi sportive. Punctul principal al muncii sale consta in crearea de concepte si proiecte noi in colaborare cu ministeriile nationale.

3. CLUBUL SPORTIV

Oamenii indiferent de virsta, tineri sau mai batrini, au diferite interese si posibilitati sportive. De aceea incercam sa cautam posibilitati de realizarea dorintelor individuale.

Des sint pentru efectuarea primului pas informatii, ajutor si consultatii necesare. Toate acestea se gasesc in cluburi sportive si deseori in magazinele de echipamente sportive.

Ce face clubul sportiv in mod deosebit?

Cele mai multe cluburi sportive in Germania sint organizate si conduse de membri voluntari. Asta inseamna ca: antrenorii, conducerea clubului si ceilalti membrii ce se angajeaza in mod activ, ei fac asta in mod voluntar fara a castiga bani. Dar exact aceasta forma de organizare favorizeaza aparitia unor intrebari:

De ce lucreaza asa de multi oameni voluntari in cluburile sportive?

Un raspuns rapid si necomplicat la aceasta intrebare nu este usor de gasit, pentru ca fiecare om are alte motive care il fac sa lucreze in club. Dar la cei mai multi oameni se constata un motiv asemanator. Cele mai dese doua motive sint:

1. O persoana incepe ca sportiv activ sa faca antrenament in club, participa la competitii. Legatura cu clubul creste si se incearca sustinerea lui in masura resurselor proprii.

2. Propriul copil incepe sa faca sport in club. Ca mama sau tata sint parintii deseori la antrenamente cu copiii si de multe ori si in weekend la jocuri si competitii. Asa se realizeaza o legatura cu clubul si munca devine intensive. Dar aceasta dezvoltare poate exista pentru ca , clubul sporiv cu statutul sau special preia sarcini sportive dar joaca si un rol important si in alte domenii ale vietii.

3.1 SPORT IN CLUBUL SPORTIV

Elementul central al clubului sportiv consta in efectuarea cu bucurie si suc-



ces a activitatilor sportive. Indiferent ce activitate si ce club sportiv este ales –sint tocmai cluburile in care copii, adolescentii si adulti se simt in aceea-si masura bine. De aceea sint oferite deseori aparente si cursuri.

Competitiile si sporturile competitive: Completa pregatire a modului de concurenta competitiva are loc in club. Antrenorul/-rea preia planul si indeplinirea orelor de antrenament. In cele mai numeroase feluri de sport participarea la competitii regionale este posibila numai membrilor clubului. Clubul sportiv creaza baza sportului profesional.

Sportul in timpul liber: Nu toti oamenii sint motivati sa participe cu sportul preferat la competitii sau sa joace in liga regionala. Multi vor sa isi mentina conditia fizica sau sa incerce un sport

nou sau le face pur si simplu placere sa se miste in grupa.

Toate aceste posibilitati le ofera clubul sportive.

Sportul pentru sanatare: Efectele pozitive ale sportului asupra sanatatii sint de mult cunoscute. Miscarea poate preveni multe boli, diferite afectiuni se pot ameliora cu ajutorul sportului. Pentru indeplinirea acestor aspecte favorabile sanatatii nu este neaparata medicina generala. De aceea numarul de oferte sportive special este mereu in crestere. Printre acestea se numara cursuri pt afectiunile spatelui, oferte sportive pentru formarea musculaturii la persoanelor supraponderale, joggen in apa. Ofertele se diferentiaza in oferte de prevenire si recuperare, iar de multe ori costurile cauzate sint preluate de asigurările medicale.

3.2 VIATA IN CLUBUL SPORTIV

Paralel cu posibilitatea de a efectua sport exista si multe alte aspecte ce fac apartenenta intr-un club sportiv atractiva.

Soziale Aspekte: Aspectele sociale: Favorurile sociale fac pentru multi membrii particularitatea. Membrii cunosc repede si necomplicat multi oameni noi si diferiti. Interesul comun la sport face contactul direct cu alti oameni posibil si creaza in mod rapid o baza de prietenie ce se dezvolta si in afara clubului mai departe. Acestea sint spre deosebire de alte zone sociale independente de statutul social si de locul de origine.

Si in viata profesionala viitoare este





apartenența și angajamentul într-un club sportiv este bine văzută dacă de apartenență sunt multe calități legate de exemplu: lucrul în echipă, disciplina și puterea de a-și asuma un angajament.

Formarea și dezvoltarea: Structura cluburilor sportive implică deseori căutarea de antrenori ce vor să se implice în munca de club. Ca nivelul ridicat de pregătire a antrenorilor să fie menținut sunt diferite pregătiri pentru fiecare fel de activitate sportivă necesare. Aceasta ocazie de calificare oferă în plus față de școală și locul de muncă, o oportunitate bună și ieftină de creștere a perspectivei profesionale. Acest fel de activități sunt în CV foarte bine văzute. Deseori prețul clubului costurile pentru formarea și dezvoltarea antrenorilor dacă aceștia lucrează un anumit timp pentru club.

Posibilități de câștig: Munca în club oferă oportunitatea de a câștiga bani cu o activitate ce produce plăcere. Pentru adolescenți și tineri este aceasta o oportunitate foarte interesantă de a câștiga bani pe lângă școală, meserie sau studiu. Unul sau altul și-a găsit așa drumul într-o meserie bine plătită.

3.3 FORMARE ȘI PARTICIPARE

După introducerea legii de „Formare și participare”, au persoanele tinere ce nu împlinesc vârsta de 18 ani, oportunitatea să fie promovate cu ajutorul special în departamentul de „Cultura și participare socială” după Codul Social (SGB II) sau SGB XII. Lucrătorul de la Fortele de muncă pe plan local ajută la efectuarea cererii de preluare parțială sau completă a costurilor anuale a abonamentului. Aceasta ușurează multor tineri drumul într-un club sportiv.

PERSOANE DE CONTACT PE PLAN LOCAL

Sinteti interes sa faceti sport intr-un club sportiv? Aici gasiti informatii si persoane de contact care va usureaza drumul de participare intr-un club sportive.

» **Kreissportbund Siegen-Wittgenstein e.V.**

Bismarckstraße 45, 57076 Siegen
Tel. 0271/41115
E-Mail: info@ksb-siegen-wittgenstein.de
Internet: www.ksb-siegen-wittgenstein.de



» **Sportjugend im KSB Siegen-Wittgenstein e.V.**

Bismarckstraße 45, 57076 Siegen
Tel. 0271/41115
E-Mail: info@die-sportjugend.de
Internet: www.die-sportjugend.de



» **Stadt- und Gemeindesportverbände im Kreis Siegen-Wittgenstein**

SSV Bad Berleburg
Tel. 02751/959080
jensundnadine@gmx.net

GSV Burbach
Tel. 0160/2813397
sebhuettemann@web.de

SSV Erndtebrück
Tel. 02753/4179
benmax1@gmx.de

SSV Freudenberg
Tel. 02734/4789120
info@ssv-freudenberg.de

SSV Hilchenbach
Tel. 02733/2495
helmut.treude@skiverein-luetzel.de

SSV Kreuztal
Tel. 02732/762695
michaelnothacker@tv-littfeld.de

SSV Bad Laasphe
Tel. 0152/55626907
rolfdavidis@yahoo.de

SSV Netphen
Tel. 02738/4533
hjwerthenbach@aol.com

GSV Neunkirchen
Tel. 02735/781334
prinz-n@t-online.de

SSV Siegen
Tel. 0271/3177401
info@stadtsportverband-siegen.de

GSV Wilnsdorf
Tel. 0271/399663
gsv-wilnsdorf@web.de



„INTEGRARE PRIN SPORT“

Sportul este motorul integrării „pentru ca aici se întâlnesc oameni de diferite nationalități să facă împreună împreună diferite activități”. Dar oamenii de alta naționalitate (origine) sunt în număr redus reprezentați în sportul organizat. Motivele sunt diverse:

De multe ori cluburile sportive nu oferă activitățile sportive care sunt interesante pentru familiile de emigranți.

De multe ori lipsesc încăperi, personal sau bani pentru a avea posibilitatea de integrare în viața clubului.

Noi sprijinim cluburile sportive din județul Siegen-Wittgenstein în eforturile depuse la îndeplinirea unor proiecte și idei, ca de exemplu:

- Aparate sportive, antrenori, închirierea salilor de sport.
- Activități, de exemplu cursuri și ta-

bere.

- Formarea și dezvoltarea antrenorilor sportivi.

- Pentru a aprecia angajamentul existent și al susține financiar în măsura programului național

„Integrare prin sport” cluburile sportive au posibilitatea de obținere în mod oficial ca puncte de bază ale „Integrării prin sport” unui certificat.

Ele se angajează să ofere cu continuitate și susținere în teme de integrare oferte potrivite pentru cluburile lor.

Punctele sportive de bază primesc o susținere între 500 și 5000€ anual, susținerea este limitată la maximal 5 ani.

Cluburile interesate să devină puncte sportive de bază trebuie să ia legătura cu biroul Kreissportbund Siegen-Wittgenstein.



Gesundheit *vorbessern.* Auch die Abwehrkräfte.

Wir sind da, damit Sie „vorbessern“ können: vorsorgen und verbessern – z. B. mit der individuellen Ernährungsberatung für ein schlagkräftiges Immunsystem.

**AOK NORDWEST –
Gesundheit in besten Händen**

aok.de/nw

Jetzt wechseln und #vorbessern